

۲

# Akku-Lade-Center Teil 8 ALC 8000/ALC 8500 Expert

Linux ist in aller Munde, und wer sein ALC 8500 Expert im Bastelkeller an einem Zweitrechner betreibt, ist nicht immer bereit, sich noch eine Windows-Lizenz zu kaufen. Was liegt näher, als ein kostenloses Linux zu installieren. Mit diesem Artikel sind Sie in der Lage, ein Linux so zu konfigurieren, dass ein ALC 8500 Expert problemlos auch unter Linux mit einer Software fernsteuerbar ist. Die Beschreibungen sind sehr allgemein gehalten, so dass die Anleitung mit den verschiedensten Distributionen von Linux nachvollziehbar ist. Die Bildschirmfotos sind hier am Beispiel der Linux-Distribution Suse 10 64-Bit angefertigt.

## Schrittweise zum Erfolg

۲

Im ersten Schritt wird die Unterstützung für USB, die übrigens auch für viele andere Geräte von ELV funktioniert, eingerichtet. Anschließend wird die Laufzeitumgebung von Java angepasst bzw. installiert, falls sie noch nicht vorhanden ist. Damit die Java-Laufzeitumgebung überhaupt auf eine serielle Schnittstelle zugreifen kann, wird noch eine Erweiterung installiert. Ein kleines Testprogramm zeigt den Erfolg an, wenn die Konfigurationsarbeiten bis zu diesem Schritt korrekt ausgeführt wurden. Danach ist ChargeProfessional bereits startklar. Einige der nachfolgend verwendeten Dateien finden Sie kostenlos auf der Homepage von ELV zum Downloaden unter dem Link: http://www.elv-downloads. de/downloads/alc8xxx/alc8xxx.htm.

# Treiber für USB

Dieser Treiber stellt unter dem Betriebssystem Linux für das Akku-Ladegerät ALC 8500 Expert eine virtuelle serielle Schnittstelle bereit. Die Schnittstelle trägt zumeist den Namen ttyUSB0 bzw. wird

	🛛 🚿 fteli_	_sio.h [Geänd	lert] - KWrite					×
<u>D</u> ate	i <u>B</u> earbe	iten <u>A</u> nsicht	<u>L</u> esezeicher	n E <u>x</u> tras	5 <u>E</u>	instellungen <u>H</u> ilfe		
		3 🚔 🔕	€ 🗣 🔥 🗌	h 🛍 🖗				
146	* ELV U	JSB devices s	ubmitted by	Christi	an .	Abt of ELV (www.elv.de).		÷
147	* All c	of these devi	ces use FTD	I's vend	or	ID (0x0403).		
148	*							
149	* The p	previously in	icluded PID	for the	UO	100 module was incorrect.		
150	* In fa	act, that PID	was for EL	V's UR 1	00	USB-RS232 converter (OxFB58).		
151		-		+ +L- DT		+L- 100 1-1-		
152	* AIMII	i Laeuger ori	ginally sen	t the Pi	DI	or the UM 100 module.		
153	#dafina	ETDT ELV HEI	00 PTD	OVED58	1+	USB_PS232_Umgetzer (UP 100) */		
155	#define	FTDI ELV UM1	00 PID	OVER5A	1*	USB-Modul UM 100 */		
156	#define	FTDI ELV UOI	00 PTD	OxFB5B	1+	USB-Modul UO 100 */		
157	#define	FTDI ELV ALC	8500 PID.	OxF06E	1+	ALC 8500 Expert */		
158 -	/* Addit	ional ELV PI	Ds that def	ault to	usi	ng the FTDI D2XX drivers on		
159 T	* MS W:	indows, rathe	r than the	FTDI Vir	tua	l Com Port drivers.		
160	* Maybe	e these will	be easier t	o use wi	th	the libftdi/libusb user-space		
161	* drive	ers, or possi	bly the Com	edi driv	ers	in some cases. */		
162	#define	FTDI_ELV_CLI	7000_PID.	0xFB59.	1*	Computer-Light-Interface (CLI 7000) */		
163	#define	FTDI_ELV_PPS	7330_PID.	OxFB5C.	1*	Processor-Power-Supply (PPS 7330) */		
164	#define	FTDI_ELV_TFM	1100_PID.	0xFB5D.	1*	Temperartur-Feuchte Messgeraet (TFM 100)	*/	
165	#define	FTDI_ELV_UDF	'77_PID.	OxFB5E	1*	USB DCF Funkurh (UDF 77) */		
166	#define	FTDI_ELV_UIC	088_PID.	OxFB5F.	1*	USB-I/O Interface (UIO 88) */		
167	#define	FTDI_ELV_UAD	8_PID.	0xF068.	/*	USB-AD-Wandler (UAD 8) */		
168	#define	FTDI_ELV_UDA	7_PID.	0xF069.	/*	USB-DA-Wandler (UDA 7) */		
169	#define	FTDI_ELV_USI	2_PID.	OXFOGA.	/*	USB-Schrittmotoren-Interface (USI 2) */		
170	#define	FIDI_ELV_TII	DO_PID.	ONFOGE	1.	DC Deterlerrer (DCD 200) */		
172	#define	FIDI ELV PCL	200 PID.	ONFOSC.	1.	USP-ICD-Apsteuerung (ULA 200) */		
173	#define	FIDI ELV CLA	1000PC PTD	OXFOOD.	1+	FUZ 1000 PC */		
174	#define	FTDI ELV CSI	8 PTD	OXFORD	1+	Computer-Schalt-Interface (CSI 8) */		
175	#define	FTDI ELV EMI	OOODL PTD	OxEOF1	1+	PC-Datenlogger fuer Energiemonitor (EM 1)	000	
B	DL) */							
176	#define	FTDI ELV PCH	(100 PID.	OxEOF2.	1+	PC-Kabeltester (PCK 100) */		
177	#define	FTDI ELV RFF	500 PID.	OXEOF3.	1+	HF-Leistungsmesser (RFP 500) */		
178	#define	FTDI ELV FS2	OSIG PID.	OxEOF4	1*	Signalgeber (FS 20 SIG) */		
179	#define	FTDI ELV WS3	OOPC PID.	OxEOF6.	1*	PC-Wetterstation (WS 300 PC) */		
180	#define	FTDI ELV FHZ	1300PC_PID.	OxEOE8.	1*	FHZ 1300 PC */		
181	#define	FTDI_ELV_WS5	OO_PID.	OXEOE9.	1*	PC-Wetterstation (WS 500) */		
182								+
183 E	1.*							

Bild 1: Auszug aus dem Quelltext für den USB-Treiber

ELVjournal 2/06

۲

۲

bei mehreren Geräten einfach eine fortlaufende Nummer angehängt (ttyUSB1, ttyUSB2 usw.). Wer bereits den Kernel 2.6.13 (z. B. in Suse 10 enthalten) oder höher installiert hat, kann direkt zum nächsten Schritt übergehen, da die notwendige Unterstützung ab dieser Version des Kernels bereits integriert ist. Falls der bestehende Kernel nicht vollständig durch eine neue Version ersetzt werden soll, reicht es aus zwei Dateien im Ouelltext durch eine andere Version auszutauschen und den bestehenden Kernel neu zu kompilieren. Die beiden Dateien sind üblicherweise abgelegt in diesem Verzeichnisbaum: /usr/src/linux-2.6.13-15/ drivers/usb/serial. Die Bezeichnung linux-2.6.13-15 ist selbstverständlich durch den Namen Ihrer Version zu ersetzen. Die beiden Dateien tragen die Namenftdi sio.cundftdi sio.h und enthalten die Version 1.4.3 des Treibers. Wenn Sie sich etwas mehr auskennen. werfen Sie einen genaueren Blick in die Datei ftdi sio.h ab Zeile 146, wie in Abbildung 1 gezeigt. Für die Geräte UR 100 (USB-RS232-Umsetzer), UO 100 und UM 100 ist die Unterstützung standardmäßig aktiviert. In den Zeilen 162 bis 181 finden Sie weitere Geräte von ELV; falls Sie diesen Geräten auch einen virtuellen seriellen Port zuweisen möchten, kommentieren Sie die jeweiligen Zeilen in der Datei ftdi sio.c ab Zeile 420 einfach aus

Der Erfolg der Konfiguration lässt sich leicht feststellen. Stecken Sie einfach das USB-Kabel des ALC 8500 Expert in einen freien Anschluss am Computer und geben den Befehl dmesg in einer Konsole ein. Die letzten Meldungen des Kernels werden angezeigt. Das Bildschirmfoto Abbildung 2 zeigt eine erfolgreiche Einbindung des Treibers. In diesem Fall wurde dem Gerät die Schnittstelle ttyUSB0 zugewiesen. Eine weitere Möglichkeit bietet das Programm usbview(sieheAbbildung3). Dieses Programm zeigt alle angeschlossenen Geräte für den USB an. Geräte, welche nicht über einen passenden Treiber verfügen, werden rot dargestellt. Wenn das ALC 8500 Expert dort in schwarzer Schrift erscheint, hat alles geklappt. Das Programm usbview ist unter der GNU-Lizenz frei erhältlich und in vielen Distributionen von Linux bereits integriert.

#### Java einrichten ...

Leider unterscheidet sich die Handhabung der Java-Umgebung je nach Distribution sehr stark. Zudem ist noch eine Erweiterung nachträglich zu installieren, auch hierfür unterscheidet sich leider die Vorgehensweise sehr. Glücklicherweise kann sich jeder Benutzer selbst eine Variante in

ELVjournal 2/06

```
Sitzung Bearbeiten Ansicht Lesezeichen Einstellungen Hilfe
           USB wurde
 erfolgreich
geladen, das
   ALC 8500
  Expert hat
 jetzt die vir-
tuelle serielle
Schnittstelle
  "ttyUSB0".
```

🦉 testuser@linux:~ - Befehlsfenster - Konsole

Befehlsfenster

۲

• (

Bild 2: Der

Treiber für



**Bild 3: Das Programm** "usbview" zeigt alle erkannten Geräte in einer Baumstruktur an.

\_ 🔺 X



۲

ALC, Teil 8neu.indd 59

۲

15.03.2006 10:03:43 Uhr

## Stromversorgung



seinem Home-Verzeichnis installieren. Eine Entwicklungsumgebung der JVM (Java Virtual Machine) kann kostenlos auf der Internet-Seite java.sun.com bezogen werden. Dabei ist nicht die rpm-Variante, sondern einfach das Binärfile herunterzuladen. In unserem Beispiel haben wir die Datei jdk-1 5 0 06-linux-amd64.bin verwendet. Nach dem Download werden mit folgendem Befehl die Rechte so gesetzt, dass die Datei ausführbar ist: chmod +x jdk-1 5 0 06-linux-amd64.bin. Schließlich wird mit dem Befehl . /jdk-1 5 0 06-linux-amd64.bin die Installation gestartet. Abbildung 4 zeigt, wie es geht.

#### ... und konfigurieren

۲

Drei Systemvariablen müssen jetzt noch auf die frisch installierte Version angepasst werden: JAVA\_HOME, JRE\_HOME und PATH. Wir gehen hier davon aus, dass Java in dem Pfad /home/testuser/ jdk1.5.0\_06 installiert ist. Entweder sind die nachfolgenden Befehle nach jedem Systemstart einzugeben oder die folgenden Zeilen werden zu der bash.rc hinzugefügt: Bild 5: Die Systemvariablen werden an die Installation angepasst.

1 JAVA\_HOME=/home/ testuser/jdk1.5.0\_06

- 2 export JAVA HOME
- 3 JRE HOME=/home/
- testuser/jdk1.5.0\_06
- 4 export JRE\_HOME
- 5 PATH=/home/testuser/ jdk1.5.0\_06/bin:\$PATH

**&** 

Befehlsfenster

6 export PATH

Bild 6: Die Konfiguration der Java-Entwicklungsumgebung wird überprüft.





Dieses Archiv wird zunächst in ein neues Verzeichnis ausgepackt. Eine detaillierte Anleitung zum Einrichten enthält die Datei INSTALL des Archivs. Damit immer nur ein Prozess gleichzeitig auf eine serielle Schnittstelle zugreifen kann, gibt es den so genannten lock-daemon. Dazu muss der angemeldete Benutzer die entsprechenden Rechte besitzen, in diesem Fall muss er Mitglied der Gruppe UUCP sein. Falls der angemeldete Benutzer weder Mitglied dieser Gruppe ist noch hinzugefügt werden kann, installiert man die Erweiterung ohne den lock-daemon. Allerdings wird dann nicht überwacht, ob zwei Prozesse gleichzeitig auf eine Schnittstelle zugreifen. Diese Vorgehensweise wird nicht empfoh-

ELVjournal 2/06

60

ALC, Teil 8neu.indd 60

۲

Der Pfad /home/testuser/ jdk1.5.0\_06 ist in jedem Fall an Ihre Installation anzupassen. Die Abbildung 5 zeigt, wie die bash.rc aussehen kann.

Der Befehl java -version auf einer Konsole zeigt die Version der "aktiven" Java-Laufzeitumgebung an. Wenn diese der soeben installierten Version entspricht, wardie Installation erfolgreich. Mit dem Befehl set | grep "JAVA" und set | grep "JRE" lässt sich jeweils prüfen, ob die Systemvariablen passend gesetzt sind. Die Abbildung 6 zeigt einen erfolgreichen Test.

### Java und Hardware

Leider bietet Java standardmäßig keinen Zugriff auf serielle Schnittstellen, da diese Programmiersprache auf Plattformunabhängigkeit ausgelegt ist. Es gibt jedoch einige Erweiterungen, die diesen Zugrifferlauben. Eine solche Erweiterung ist RXTX, dieses Paket ist über die GNU-Lizenz kosstenlos erhältlich auf der Internet-Seite www. rxtx.org. Im Downloadbereich dieser Seite sind auch die zugehörigen Quelltexte erhältlich, nachfolgend beschrieben ist die Variante RXTX 2.1, die Datei heißt dort rxtx-2.1-CVS-20050120.tar.gz.



۲



von ELV ist die Datei ShowCommPorts. java. Kompiliert wird dieses Programm mit dem Befehl javac ShowComm-Ports.java. Wenn jetzt keine Fehlermeldungen erscheinen, war das Kompilieren erfolgreich. Starten Sie das Programm mit dem Befehl java ShowCommPorts. Das Programm gibt alle verfügbaren seriellen Schnittstellen aus. Falls das ALC 8500 Expert ebenfalls angeschlossen ist, wird es (meist) als ttyUSB0 angezeigt. In der Abbildung 8 sehen Sie ebenfalls einen erfolgreichen Programmlauf. Die Installation war erfolgreich!

#### ... und jetzt geht es los

Ebenfalls im Downloadbereich von ELV zum ALC 8500 Expert gibt es die Linux-Variante von ChargeProfessional. Nach dem Aus-



len. Mit dem Befehl ./configure bzw. ./configure --disable-lockfiles für die Installation ohne lock-daemon, wird die Konfiguration vorbereitet. Mit einem abschließenden make install wird die Erweiterung erstellt und die erzeugten Dateien automatisch in die entsprechenden Verzeichnisse der Java-Laufzeitumgebung kopiert. In der Abbildung 7 ist zu sehen, wie ein erfolgreicher Kompiliervorgang aussieht. Damit dieser Schritt funktioniert, müssen die Pfade – wie bei der Installation der Java-Umgebung beschrieben – korrekt in den Systemvariablen eingetragen sein.

Ebenfalls im Archiv aus dem Download



# Noch ein Test ...

۲

👻 🤇 🚺 🗸	organg starten					
Kanal Kanal 1 Kanal 2 Kanal 3 Kanal 4	Funktion Laden Entladen Entladen-Laden	Formierstrom                ● C/2 (800 mA)                 ○ C/3 (533 mA)                 ○ C/5 (320 mA)             ○ C/10 (160 mA)	Datenbank Nr. 1; PhotoAAA ; NiMH; 900 mAh			
Akku-Typ NiCd NiMH Li-Ion Li-Pol Pb	<ul> <li>Test</li> <li>Wartung</li> <li>Formieren</li> <li>Zyklen</li> <li>Auffrischen</li> </ul>	Ladestrom Aktivator (nur Pb-Akko 0 180 Ladestrom in mA 600	us an Kanal 2 360 4C C/3	) Tempera 540 2C C/5	tursensor an 720 1C C/10	geschlossen 900 C/2 C/20
-Kenndaten Z Nennspan Kapazit Pause zwiso Laden/Entla	ellenanzahl 1+ nung (n V) 1,2 ät (n mAh) 900 chen iden in min 5	Entladestrom 0 200 Entladestrom in mA 450	400 4C C/3	600 2C C/5	800 1C C/10	1000 C/2 C/20
			Standa	rdwerte 🛛 🖉	<u>\</u> bbrechen	0 <u>K</u>

ELVjournal 2/06

packen des Archivs wird das Programm mit dem Befehl java -jar cp2005\_v160. jar gestartet. Selbstverständlich können Sie sich hierzu auch eine Verknüpfung auf dem Desktop anlegen. Die Abbildungen 9 und 10 zeigen, wie ChargeProfessional auch unter Linux das ALC 8500 Expert bedient. Bei Problemen sind die Dateien error. txt und log.txt hilfreich, die im Programmverzeichnis von ChargeProfessional automatisch angelegt werden.

Mit dieser Anleitung schließt die Artikelserie rund um das ALC 8500 Expert. Damit haben Sie einen umfassenden Überblick über die Interna des ALC erhalten, kennen das Übertragungsprotokoll und können es jetzt sogar unter Linux verwenden.

Bild 10: Starten eines Ladevorgangs in der Linux-Variante von ChargeProfessional

61

۲